

3.6.2015

A8-0158/4

Muudatusettepanek 4

Tadeusz Zwiefka, Giovanni Toti, Axel Voss

fraktsiooni PPE nimel

Sajjad Karim

fraktsiooni ECR nimel

Cecilia Wikström

fraktsiooni ALDE nimel

Raport

Sergio Gaetano Cofferati

Aksionäride pikaajaline kaasamine ja ühingujuhtimise aruanne

COM(2014)0213 – C7-0147/2014 – 2014/0121(COD)

A8-0158/2015

Ettepanek võtta vastu direktiiv

Põhjendus 16

Komisjoni ettepanek

(16) Tagamaks, et aksionäridel on tasustamispoliitika üle tegelik sõnaõigus, tuleks neile anda õigus **kiita** äriühingu tasustamispoliitika selge, mõistetava ja tervikliku ülevaate põhjal **heaks** tasustamispoliitika, mis peaks olema kooskõlas äriühingu äristrateegia, eesmärkide, väärtuste ja pikaajaliste huvidega ning hõlmama meetmeid huvide konfliktide ärahoidmiseks. Äriühingud peaksid maksma oma juhtidele tasu ainult kooskõlas **aksionäride poolt heaks kiidetud** tasustamispoliitikaga. Heakskiidetud tasustamispoliitika tuleks viivitamata avalikustada.

Muudatusettepanek

(16) Tagamaks, et aksionäridel on tasustamispoliitika üle tegelik sõnaõigus, tuleks neile anda õigus **omada** äriühingu tasustamispoliitika selge, mõistetava ja tervikliku ülevaate põhjal tasustamispoliitika **suhtes**, mis peaks olema kooskõlas äriühingu äristrateegia, eesmärkide, väärtuste ja pikaajaliste huvidega ning hõlmama meetmeid huvide konfliktide ärahoidmiseks, **nõuandvat hüütl**. Äriühingud peaksid maksma oma juhtidele tasu ainult kooskõlas **aksionäridele esitatud** tasustamispoliitikaga. Heakskiidetud tasustamispoliitika tuleks viivitamata avalikustada.

Or. en

3.6.2015

A8-0158/5

Muudatusettepanek 5

Tadeusz Zwiefka, Giovanni Toti, Axel Voss

fraktsiooni PPE nimel

Sajjad Karim

fraktsiooni ECR nimel

Cecilia Wikström

fraktsiooni ALDE nimel

Raport

Sergio Gaetano Cofferati

Aksionäride pikaajaline kaasamine ja ühingujuhtimise aruanne

COM(2014)0213 – C7-0147/2014 – 2014/0121(COD)

A8-0158/2015

Ettepanek võtta vastu direktiiv

Põhjendus 17

Komisjoni ettepanek

(17) Tagamaks, et tasustamispoliitika rakendamine on heakskiidetud poliitikaga kooskõlas, tuleks aktsionäridele anda õigus **hääletada** äriühingu tasustamisaruande **üle**. Juhtide vastutuse tagamiseks peaks tasustamisaruanne olema selge ja mõistetav ning andma tervikliku ülevaate eelmisel majandusaastal **igale juhile** makstud tasu kohta. Kui aktsionärid hääletavad tasustamisaruande vastu, peaks äriühing järgmises tasustamisaruandes selgitama, kuidas on aktsionäride hääletamist arvesse võetud.

Muudatusettepanek

(17) Tagamaks, et tasustamispoliitika rakendamine on heakskiidetud poliitikaga kooskõlas, tuleks aktsionäridele anda õigus **omada** äriühingu tasustamisaruande **suhtes nõuandvat häält**. Juhtide vastutuse tagamiseks peaks tasustamisaruanne olema selge ja mõistetav ning andma tervikliku ülevaate eelmisel majandusaastal **juhtidele** makstud tasu kohta. Kui aktsionärid hääletavad tasustamisaruande vastu, peaks äriühing järgmises tasustamisaruandes selgitama, kuidas on aktsionäride hääletamist arvesse võetud.

Or. en

Muudatusettepanek 6**Tadeusz Zwiefka, Giovanni Toti, Axel Voss**

fraktsiooni PPE nimel

Sajjad Karim

fraktsiooni ECR nimel

Cecilia Wikström

fraktsiooni ALDE nimel

Raport**A8-0158/2015****Sergio Gaetano Cofferati**

Aksionäride pikaajaline kaasamine ja ühingujuhtimise aruanne

COM(2014)0213 – C7-0147/2014 – 2014/0121(COD)

Ettepanek võtta vastu direktiiv**Põhjendus 19***Komisjoni ettepanek*

(19) Seotud isikutega tehtavad tehingud võivad kahjustada äriühinguid **ja nende aktsionäre**, kuna need võivad anda seotud isikule võimaluse äriühingule kuuluva vara omandamiseks. Seega on olulised piisavad kaitsemeetmed **aktsionäride** huvide kaitsmiseks. Seepärast peaksid liikmesriigid tagama, et seotud isikute tehingud, **mis moodustavad rohkem kui 5 % äriühingu varadest, või tehingud, millel võib olla oluline mõju kasumile või käibe, esitatakse aktsionäridele hääletamiseks üldkoosolekul. Kui** seotud isiku tehing hõlmab aktsionäri, ei tohiks kõnealune aktsionär hääletusest osa võtta. **Äriühingul ei tohiks olla lubatud sõlmida tehingut enne, kui aktsionärid on tehingu heaks kiitnud. Seotud** isikutega tehtavate tehingute puhul, **mis moodustavad rohkem kui 1 % äriühingu varadest**, peaksid äriühingud avaldama tehingu sõlmimise ajal tehingu kohta teadaande ja lisama sellele sõltumatu kolmanda isiku aruande, milles hinnatakse, kas tehing tehakse turutingimustel, ja kinnitatakse, et tehing on **aktsionäride** (sealhulgas **vähemusaktsionärid**) seisukohast õiglane

Muudatusettepanek

(19) Seotud isikutega tehtavad tehingud võivad kahjustada äriühinguid, kuna need võivad anda seotud isikule võimaluse äriühingule kuuluva vara omandamiseks. Seega on olulised piisavad kaitsemeetmed **äriühingute** huvide kaitsmiseks. Seepärast peaksid liikmesriigid tagama, et seotud isikute **olulised** tehingud **kiidetakse heaks äriühingute aktsionäride või haldus- või järelevalveorgani poolt vastavalt menetlustele, millega takistatakse seotud isikul oma positsiooni ära kasutada ning tagatakse äriühingu ja aktsionäride (kes ei ole seotud isikud), sealhulgas vähemusaktsionäride huvide piisav kaitse.** Seotud isikutega tehtavate **oluliste** tehingute puhul peaksid äriühingud avaldama **hiljemalt** tehingu sõlmimise ajal tehingu kohta teadaande ja lisama sellele sõltumatu kolmanda isiku aruande, milles hinnatakse, kas tehing tehakse turutingimustel, ja kinnitatakse, et tehing on **äriühingu** (sealhulgas **vähemusaktsionäride**) seisukohast õiglane ja mõistlik. Liikmesriikidel tuleks lubada arvata välja tehingud, mis tehakse äriühingu **ning ühisettevõtete ja selle**

ja mõistlik. Liikmesriikidel tuleks lubada arvata välja tehingud, mis tehakse äriühingu ja *tema* täielikus omandis *olevate tütarettevõtjate vahel. Liikmesriikidel peaks olema õigus lubada äriühingutel taotleda teatavatel tingimustel aktsionäridelt eelnevat nõusolekut teatavateks selgelt kindlaks määratud liiki korduvtehinguteks, mille maht on üle 5 % varadest, ja taotleda aktsionäridelt eelnevat erandit nõudest esitada sõltumatu kolmanda isiku aruanne korduvtehingute puhul, mille maht on üle 1 % varadest, et hõlbustada äriühingutel selliste tehingute tegemist.*

kontserni ühe või mitme liikme vahel, tingimusel et kõnealused kontserni liikmed või ühissettevõtted on äriühingu täielikus omandis või et ühelgi muul äriühinguga seotud isikul ei ole osalust kontserni liikmetes või ühissetevõtetes ning et tehingud tehakse tavapärase äritegevuse käigus ja tavapärastel turutingimustel.

Or. en

3.6.2015

A8-0158/7

Muudatusettepanek 7

Tadeusz Zwiefka, Giovanni Toti, Axel Voss

fraktsiooni PPE nimel

Sajjad Karim

fraktsiooni ECR nimel

Cecilia Wikström

fraktsiooni ALDE nimel

Raport

A8-0158/2015

Sergio Gaetano Cofferati

Aksionäride pikaajaline kaasamine ja ühingujuhtimise aruanne

COM(2014)0213 – C7-0147/2014 – 2014/0121(COD)

Ettepanek võtta vastu direktiiv

Artikkel 1 – lõige 1 – punkt 1 – alapunkt b

Direktiiv 2007/36/EÜ

Artikkel 1 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

4. I b peatükki kohaldatakse institutsionaalsete investorite suhtes **ja varahaldurite suhtes sel määral, mil** nad investeerivad institutsionaalsete investorite nimel otse või ühiseks investeeringuks loodud ettevõtjate kaudu, niivõrd kui võrd nad investeerivad aktsiasesse.

4. I b peatükki kohaldatakse institutsionaalsete investorite **ja volitatud nõustajate** suhtes **niivõrd, kui võrd** nad investeerivad **reguleeritud turul kaubeldavatesse aktsiasesse** institutsionaalsete investorite nimel otse või ühiseks investeeringuks loodud ettevõtjate kaudu, **ja varahaldurite suhtes** niivõrd, kui võrd nad investeerivad **sellistes** aktsiasesse;

Or. en

3.6.2015

A8-0158/8

Muudatusettepanek 8

Tadeusz Zwiefka, Giovanni Toti, Axel Voss

fraktsiooni PPE nimel

Sajjad Karim

fraktsiooni ECR nimel

Cecilia Wikström

fraktsiooni ALDE nimel

Raport

A8-0158/2015

Sergio Gaetano Cofferati

Aksionäride pikaajaline kaasamine ja ühingujuhtimise aruanne

COM(2014)0213 – C7-0147/2014 – 2014/0121(COD)

Ettepanek võtta vastu direktiiv

Artikkel 1 – lõige 1 – punkt 2

Direktiiv 2007/36/EÜ

Artikkel 2 – punkt h

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

(h) „aksionäride kaasamine” – aksionäri poolt üksinda või koos teiste aksionäridega äriühingute jälgimine ***sellistes*** küsimustes nagu strateegia, tulemused, risk, kapitali struktuur ja äriühingu üldjuhtimine, kõnealustes küsimustes arutelude pidamine ***äriühinguga ja hääletamine üldkoosolekul;***

(h) „aksionäride kaasamine” – aksionäri poolt üksinda või koos teiste aksionäridega äriühingute jälgimine ***olulistes*** küsimustes, nagu strateegia, ***rahalised ja mitterahalised*** tulemused, risk, kapitali struktuur ja äriühingu üldjuhtimine, kõnealustes küsimustes arutelude pidamine ***äriühingutega ning aktsiatest tulenevate hääleõiguste ja muude õiguste kasutamine;***

Or. en

3.6.2015

A8-0158/9

Muudatusettepanek 9

Tadeusz Zwiefka, Giovanni Toti, Axel Voss

fraktsiooni PPE nimel

Sajjad Karim

fraktsiooni ECR nimel

Cecilia Wikström

fraktsiooni ALDE nimel

Raport

Sergio Gaetano Cofferati

Aksionäride pikaajaline kaasamine ja ühingujuhtimise aruanne

COM(2014)0213 – C7-0147/2014 – 2014/0121(COD)

A8-0158/2015

Ettepanek võtta vastu direktiiv

Artikkel 1 – lõige 1 – punkt 3

Direktiiv 2007/36/EÜ

Artikkel 3c – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Liikmesriigid tagavad, et äriühingud **kinnitavad aktsionäride poolt või nende nimel** üldkoosolekul antud **hääled**. Kui hääletab vahendaja, edastab **ta** hääletamise kinnituse aktsionärile. Kui hoidmisahelasse kuulub mitu vahendajat, edastatakse kinnitus vahendajate vahel põhjendamatu viivitusega.

Muudatusettepanek

2. Liikmesriigid tagavad, et äriühingud **annavad** üldkoosolekul **elektrooniliselt** antud **häälte kohta hääle andnud isikutele kinnituse**. Kui hääletab vahendaja, edastab **vahendaja** hääletamise kinnituse aktsionärile. Kui hoidmisahelasse kuulub mitu vahendajat, edastatakse kinnitus vahendajate vahel põhjendamatu viivitusega.

Or. en

3.6.2015

A8-0158/10

Muudatusettepanek 10

Tadeusz Zwiefka, Giovanni Toti, Axel Voss

fraktsiooni PPE nimel

Sajjad Karim

fraktsiooni ECR nimel

Cecilia Wikström

fraktsiooni ALDE nimel

Raport

Sergio Gaetano Cofferati

Aksionäride pikaajaline kaasamine ja ühingujuhtimise aruanne

COM(2014)0213 – C7-0147/2014 – 2014/0121(COD)

A8-0158/2015

Ettepanek võtta vastu direktiiv

Artikkel 1 – lõige 1 – punkt 3

Direktiiv 2007/36/EÜ

Artikkel 3h

Komisjoni ettepanek

1. Liikmesriigid tagavad, et varahaldurid avalikustavad **kord poolaastas** institutsionaalsele investorile, kellega nad on sõlminud **artikli 3g lõikes 2** osutatud kokkuleppe, teabe selle kohta, kuidas **nende** investeerimisstrateegia ja selle rakendamine **on kooskõlas kõnealuse kokkuleppega ning kuidas investeerimisstrateegia ja selle rakendamine** edendab institutsionaalse investori varade keskpika perioodi ja pikaajalist tootlust.

2. Liikmesriigid tagavad, et varahaldurid avalikustavad kord **poolaastas** institutsionaalsele investorile kogu järgmise teabe:

(a) kas ja kuidas nad teevad investeerimisotsuseid, mis põhinevad hinnangul investeerimisobjektiks oleva äriühingu keskpika perioodi ja pikaajalistel tulemuste, sealhulgas mitterahalistel tulemuste kohta;

(b) kuidas portfell oli koostatud ning selgitused eelmisel perioodil portfellis

Muudatusettepanek

1. Liikmesriigid tagavad, et varahaldurid avalikustavad institutsionaalsele investorile, kellega nad on sõlminud **artiklis 3g** osutatud kokkuleppe, teabe selle kohta, kuidas investeerimisstrateegia ja selle rakendamine edendab institutsionaalse investori varade keskpika perioodi ja pikaajalist tootlust.

2. Liikmesriigid tagavad, et varahaldurid avalikustavad kord **aastas** institutsionaalsele investorile **vajaduse korral** kogu järgmise teabe:

(a) kas ja kuidas nad teevad investeerimisotsuseid, mis põhinevad hinnangul investeerimisobjektiks oleva äriühingu keskpika perioodi ja pikaajalistel tulemuste, sealhulgas mitterahalistel tulemuste kohta;

(b) kuidas portfell oli koostatud ning selgitused eelmisel perioodil portfellis

AM\1064101ET.doc

PE555.221v01-00

ET

Ühinenud mitmekesisuses

ET

- tehtud oluliste muudatuste kohta;
- (c) portfelli käibe tase, selle arvutamiseks kasutatud meetod ja selgitus, kui käive ületas sihttasest;
 - (d) portfelli käibe kulud;
 - (e) väärtpaperite laenuks andmise põhimõtted ja nende rakendamine;
 - (f) kas ja milliseid tegelikke või võimalikke huvide konflikte on seoses kaasamistegevusega esinenud ning kuidas varahaldur on neid lahendanud;
 - (g) kas ja kuidas varahaldur kasutab kaasamistegevuses volitatud nõustajaid.

3. **Lõike 2 kohaselt avalikustatav teave esitatakse tasuta ja juhul**, kui varahaldur ei halda varasid kaalutusõiguse alusel iga kliendi puhul eraldi, esitatakse taotluse korral **teave** ka teistele investoritele.

- tehtud oluliste muudatuste kohta;
- (c) portfelli käibe tase, selle arvutamiseks kasutatud meetod ja selgitus, kui käive ületas sihttasest;
 - (d) portfelli käibe kulud;
 - (e) väärtpaperite laenuks andmise põhimõtted ja nende rakendamine;
 - (f) kas ja milliseid tegelikke või võimalikke huvide konflikte on seoses kaasamistegevusega esinenud ning kuidas varahaldur on neid lahendanud;
 - (g) kas ja kuidas varahaldur kasutab kaasamistegevuses volitatud nõustajaid.

3. Kui varahaldur ei halda varasid kaalutusõiguse alusel iga kliendi puhul eraldi, **võivad liikmesriigid ette näha, et selline teave** esitatakse taotluse korral ka teistele investoritele.

Or. en